

Посібник користувача - Энергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχρηστίο - Ευεργετική Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA							
S	FRANKE	Додаткова технічна інформація про версію з'явилася 6/5/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 6/5/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 6/5/2014	A 6/5/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 6/5/2014	Informácie na liste výrobku podľa 6/5/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 6/5/2014	Informacje na kartce produktu według 6/5/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 6/5/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 6/5/2014	Πληροφορίες στην ηλεκτρονική σελίδα που προτίθεται να βρεθεί 6/5/2014	Urün fişli bilgilere, 6/5/2014'ın göre	Информация за картата на продукта, съгласно 6/5/2014	Информация о производстве, према 6/5/2014	Bileceği TÁrge de réir Uimh. 6/5/2014							
M	330.0550.059 FMA2.0907BK	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчиак	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth							
AEChood	41,7	kWh/a	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana						
ECC	A+		Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energhiatékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana						
FDEhood	34,8		Тіодинамічна ефективність	Skyėbio dinamini efektyvumas	L-efiċjenza fluiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluiddinamică	Klasa wydajności fluiddynamicznej	Razred učinkovitosti predotčne dinamike	Razred učinkovitosti predotčne dinamike	Επίπεδο ρουσοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana						
FDEC	A		Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Αποδοτικότητα φωτισμού	Avyadnialma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana						
LEhood	82	lux/Wat	Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Wydatność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja mastnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοτικότητα φίλτραρίσματος λιπών	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања масти	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana							
LEC	A		Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Wydatność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja mastnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοτικότητα φίλτραρίσματος λιπών	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања масти	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana							
GFEhood	85,1	%	Клас ефективності фільтрації жиру	Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyság	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea grasimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protimasnoćne filtracije	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λιπών	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања масти	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana							
GFC	B		Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Μίνιμουμ hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Проток ваздуха при мінімалној брзини	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúis							
Qmin	230	m3/h	Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Μαξιμουμ hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúis							
Qmax	390	m3/h	Потік повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didėjusiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Yogun hızda hava akışı	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Проток ваздуха при підвищеној брзини	Aersheabhaidh ag an dianúis							
Qboost	730	m3/h	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Garsinio lygtygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità minima	Lövegibem mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisia de zvučne sonară A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia de zvučie przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini						
SPEmin	46	dB	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Garsinio lygtygis ore esant didėjusiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de zvučne sonară A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia de zvučie przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini						
SPEmax	57	dB	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsinio lygtygis ore esant didėjusiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de zvučne sonară A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de zvučie przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini						
SPEboost	70	dB	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsinio lygtygis ore esant didėjusiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de zvučne sonară A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de zvučie przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini						
PO	0,49	Watt	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba energie v režimu off	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zužycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena elektrċne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Konsumacija na energija u isključenju stanovanje	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid míchta							
Ps			Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zužycie prądu w trybie gotowości	Potrójena elektrċne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Konsumacija na energija u režimu na gotovnost	Потрошња електричне енергије у стању приправності	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid míchta							
F	0,7		Додаткова інформація згідно з 6/6/2014	Papildoma informacija pagal 6/6/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 6/6/2014	További információk a 6/6/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 6/6/2014	Doplnkové informace podľa 6/6/2014	Informații suplimentare conform cu norma 6/6/2014	Informacje dodatkowe według 6/6/2014	Dodatne informacije prema 6/6/2014	Dodatne informacije v skladu s 6/6/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 6/6/2014	6/6/2014'ın göre ilave bilgi	Додатні інформація згідно з 6/6/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 6/6/2014							
EElhood	40,5		Коефіцієнт збереження часу	Laiko padėjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil-in	Idővédelem együttható	Koefficient nárustu v čase	Indeks energeticke účinnosti	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Επίπεδο αποδοτικότητας	Süre arts faktörü	Κοэффициент сохранения времени	Индекс енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana						
Pbep	469	Pa	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energhiatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks energeticke účinnosti	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Επίπεδο αποδοτικότητας	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana							
Qmax	730,0	m3/h	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért léghozam	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	En verimlilik ölçümü hakkında hava akışı oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Измерен приток ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersfae tóimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear							
Wbep	157,0	W	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pessjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	En verimlilik ölçümü hakkında basıncı	Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Измерен притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aerbhu tóimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear							
WL	2,2	W	Максимальная мощность системы освещения	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	Μαξιμουμ akış hızı	максимален въздушен поток	максимален приток ваздуха	Aersheabhaidh uasta							
Wber	57	lux	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	En verimlilik ölçümü hakkında elektrik gücü	Измеренна електроенергія в точці макс. ККД	Измерен приток електроенергије у тачки највеће ефикасности	Измерен приток електричне енергије у тачки највеће ефикасности	Íonchur cumhachta leictre tóimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear						
WL			Номинальная мощность системы освещения	Nominali apsvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Avyadnialma sistemin nominal gücü	Номинальная мощность осветительной системы	Номинална способност на осветителната система	Cumhacht airmiúil an chórais soláiste							
Emidde			Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis virykės lygmuo paviršiume ir apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-paviment tal-grassijiet	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v povrchu desky	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na povrchu dosky	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvetljenje sustava osvetljave na površini za kuhanje	Prosjecno osvetljenje sustava osvetljave na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια	En yuksak ayarada ses gücü seviyesi	En yuksak ayarada ses gücü seviyesi	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana							
Lwa			Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А	Garsio galios lygis esant didėjusiam nustatymu	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Posnižno zvučne snage na maksimalnoj postavci	Kuhven hrupa pri največji nastavitvi	En yuksak ayarada ses gücü seviyesi	Ниво звучної енергії в повітрі за шкалою А	Ниво звуčne снаге при нај-високој вредности	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta							
ПОРЯДКИ ЗНАЧЕННЯ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕННЯ			ПОРЯДКИ ЗНАЧЕННЯ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕННЯ	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI	SUGGERIMANTA GHAL UŻOZ KORREKT SĄBIEK INFORMACJA: IMPATT AMBIENTALI:	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPORU	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERĠIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERĠIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności energii	SAVJETI ZA VARNJEVANJE ENERGIJE	ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΘΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ENERJIDEN TASARRUK KONSULINDAKI TAVSIYELER	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО НА ЕНЕРГИЈА	SAVJETI ZA ŠTEDENJE ENERGIJE	MOLTAI LE HGAHNDH USAID CHEART D'FHOHN AIR AN AGUS AN AGCOMM-SHAOL A LAGHDU:							
			1) На початку приготування уникнути витрату на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступ та подвійність запалу.	1) Kai jungiate virykle, junkite traukuije uvertinamam tik tas atvejis, jei yra tikra pakalpas antkaitis maista.	1) Ką jungiate virykle, junkite traukuije uvertinamam tik tas atvejis, jei yra tikra pakalpas antkaitis maista.	1) Kézi kezdésekor a csapadékos és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozat csak nagyon idővel lehet alkalmazott	1) Kézi kezdésekor a csapadékos és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozat csak nagyon idővel lehet alkalmazott	1) Kézi kezdésekor a csapadékos és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozat csak nagyon idővel lehet alkalmazott	1) Po rozpoznaní kuchaře, uvolňte např. kontrolu vlhkosti a uvolnění mirisa od konyhy. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno. 3) Povisite hitrost nape samo kad to zahteva kolčni para. 4) Održavajte čistotu filtar miješalice samo kad je potrebno. 5) Abay zachowaw optymalną wydajność osuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtru musi być czyste.	1) Po rozpoznaniu kuchaře, uvolňte např. kontrolu vlhkosti a uvolnění mirisa od konyhy. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno. 3) Povisite hitrost nape samo kad je potrebno. 4) Održavajte čistotu filtar miješalice samo kad je potrebno. 5) Abay zachowaw optymalną wydajność osuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtru musi być czyste.	1) Ob začepne kuhanje, uvolnite napr. kontrolo vlhkosti in uvolnjenje mirisa od konyhy. 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 3) Povisite hitrost nape samo kad je potrebno. 4) Održavajte čistoto filtar miješalnice samo kad je potrebno. 5) Abay zachowaw optymalną wydajność osuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtru musi być czyste.	1) Ob začepne kuhanje, uvolnite napr. kontrolo vlhkosti in uvolnjenje mirisa od konyhy. 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 3) Povisite hitrost nape samo kad je potrebno. 4) Održavajte čistoto filtar miješalnice samo kad je potrebno. 5) Abay zachowaw optymalną wydajność osuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtru musi być czyste.	1) Kézi kezdésekor a csapadékos és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozat csak nagyon idővel lehet alkalmazott	1) Kézi kezdésekor a csapadékos és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozat csak nagyon idővel lehet alkalmazott	1) Kézi kezdésekor a csapadékos és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozat csak nagyon idővel lehet alkalmazott	1) Kézi kezdésekor a csapadékos és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozat csak nagyon idővel lehet alkalmazott	1) Kézi kezdésekor a csapadékos és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozat csak nagyon idővel lehet alkalmazott	1) Kézi kezdésekor a csapadékos és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozat csak nagyon idővel lehet alkalmazott	1) Kézi kezdésekor a csapadékos és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozat csak nagyon idővel lehet alkalmazott	1) Kézi kezdésekor a csapadékos és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozat csak nagyon idővel lehet alkalmazott	1) Kézi kezdésekor a csapadékos és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozat csak nagyon idővel lehet alkalmazott	1) Kézi kezdésekor a csapadékos és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozat csak nagyon idővel lehet alkalmazott	1) Kézi kezdésekor a csapadékos és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozat csak nagyon idővel lehet alkalmazott
			2) Використовуйте повільну швидкість витяжки, тільки коли це важливо.	2) Naudokite greičio regulavimą tik tada, kai tai būtina.	2) Naudokite greičio regulavimą tik tada, kai tai būtina.	3) Rychlost osvěďování musí být provedena pouze tehdy, aby bylo možné odstranit nepříjemný pach. 4) Filtr alebo filter osvedca par uckyvatie čistoty, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov	3) Rychlost osvěďování musí být provedena pouze tehdy, aby bylo možné odstranit nepříjemný pach. 4) Filtr alebo filter osvedca par uckyvatie čistoty, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov	3) Rychlost osvěďování musí být provedena pouze tehdy, aby bylo možné odstranit nepříjemný pach. 4) Filtr alebo filter osvedca par uckyvatie čistoty, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov	3) Rychlost osvěďování musí být provedena pouze tehdy, aby bylo možné odstranit nepříjemný pach. 4) Filtr alebo filter osvedca par uckyvatie čistoty, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov	3) Rychlost osvěďování musí být provedena pouze tehdy, aby bylo možné odstranit nepříjemný pach. 4) Filtr alebo filter osvedca par uckyvatie čistoty, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov	3) Rychlost osvěďování musí být provedena pouze tehdy, aby bylo možné odstranit nepříjemný pach. 4) Filtr alebo filter osvedca par uckyvatie čistoty, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov	3) Rychlost osvěďování musí být provedena pouze tehdy, aby bylo možné odstranit nepříjemný pach. 4) Filtr alebo filter osvedca par uckyvatie čistoty, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov	3) Rychlost osvěďování musí být provedena pouze tehdy, aby bylo možné odstranit nepříjemný pach. 4) Filtr alebo filter osvedca par uckyvatie čistoty, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov	3) Rychlost osvěďování musí být provedena pouze tehdy, aby bylo možné odstranit nepříjemný pach. 4) Filtr alebo filter osvedca par uckyvatie čistoty, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov	3) Rychlost osvěďování musí být provedena pouze tehdy, aby bylo možné odstranit nepříjemný pach. 4) Filtr alebo filter osvedca par uckyvatie čistoty, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov	3) Rychlost osvěďování musí být provedena pouze tehdy, aby bylo možné odstranit nepříjemný pach. 4) Filtr alebo filter osvedca par uckyvatie čistoty, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov	3) Rychlost osvěďování musí být provedena pouze tehdy, aby bylo možné odstranit nepříjemný pach. 4) Filtr alebo filter osvedca par uckyvatie čistoty, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov						
			3) Використовуйте повільну швидкість витяжки, тільки коли це важливо.	3) Naudokite greičio regulavimą tik tada, kai tai būtina.	3) Rychlost osvěďování musí být provedena pouze tehdy, aby bylo možné odstranit nepříjemný pach. 4) Filtr alebo filter osvedca par uckyvatie čistoty, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov	3) Rychlost osvěďování musí být provedena pouze tehdy, aby bylo možné odstranit nepříjemný pach. 4) Filtr alebo filter osvedca par uckyvatie čistoty, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov	3) Rychlost osvěďování musí být provedena pouze tehdy, aby bylo možné odstranit nepříjemný pach. 4) Filtr alebo filter osvedca par u																